

廣利燒臘肉食公司

FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT
地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4
電話: 324-3738

常備明爐燒烤

平價



市場

特設燒臘快餐

油各燒承新馳鮮燒
糖式臘接鮮名雞臘
酒鹵快金蔬臘肉
米味餐豬菓味食

專營

生猛鵝鵝出售

每隻：一元
鵝鵝蛋五十隻：三元
購滿十五元，免費送貨
電話 576-2397

著名星相家
Sawany Vilati Singh
現為各界人士服務，能
說出你的過去，現在，
以及未來的運程。
擅長占星術、看相
及看掌。
收費 \$60 元
268 E 50AVE 近福街
VANCOUVER, B.C.

872-0696

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
許忠房屋裝修中心

免費估價

最新推出：
隔熱和保暖
百葉窗簾

☆鋁窗 ☆鋁門 ☆
☆屋頂 ☆外牆 ☆
☆膠質 ☆水潤 ☆
☆專造：窗紗 ☆

婚禮外影

475.00

全由廣告服務

藝華廣告公司

669-3711

業務包括：

報刊廣告設計

設計海報、傳單、

文件、名片、商標

公司年報編印

書畫、日曆編繪

商業、沙龍攝影

婚禮、社團外影

逐戶派送傳單

代理各類印刷

Pender West Advertising Inc.
108 119 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6B 1S5美華旅店
MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)

電話：688-6431

本旅店有長期房出租，價錢相宜
僑胞惠顧，無任歡迎。

頂好本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、
叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、牛什、脆皮花
卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花卷。

一頂好出品，出品頂好

各大商店及商場均有售 歡迎批發訂購

頂好食品有限公司

DING HAU FOOD'S CO. LTD.

13-12200 Vulcan way Richmond B.C. v6v 1i8 電話：(604) 278-1554

宴饗
餅店茶餐廳
BAKERY & RESTAURANT LTD.

2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1

TEL: (604) 874-4041

自製：
蓮蓉 (純正湘蓮)
豆沙 (天津紅豆)
豆蓉

歡迎零沽批發

本餐廳供應：
香港式
早午常餐
精製高級
中西餅食
結婚蛋糕
生日蛋糕
蛋撻麵包
冷熱飲品
各界惠顧
無任歡迎

小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT
地址：溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER
(上午十一時至下午三時，下午五時至十時)

特價每席 \$328.00

鮑翅海鮮席
孔雀開屏
式大熱炒：
椒鹽大對蝦十隻
玉環佩帶子
紅燒大鮑翅廿兩
奶焗龍蝦四磅
琵琶三喜鴿
麒麟鮮鮑兩
骨香龍脷球
菠蘿炒飯
炸雪糕球
美點雙輝
合時生菓

茶市天天

\$128.00

夏季酬賓席
羌蔥焗肉蟹四磅
三天熟：雞柱扒鮮蔬
碧綠鮮片
鳳凰三喜翅
京都片皮鴨
北菇鮮鮑片
七彩炒鴨絲
清蒸游水斑
楊州炒飯
干燒伊麵
甜品合時生菓

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

門市部 各式食品

八折

油條
大特價 咸煎餅 每件三毫
平過八折

專業精神 出品認真

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

專營：參茸藥材，花旗參，北高麗參，各國成藥，補酒，京東海味什貨，
種類繁多，今期特價品：杭州白菊花，四川杜仲角，紋黨參八折優待，大羅漢果
每個 \$69¢，源吉林甘和茶每合 \$1.99，燈塔牌菊花晶每合 99¢，一級觀沙參每
磅 5.99，武漢蛤蚧大補茶每合 \$17.99，紋黨參半磅 \$4.99，參芪蜂王漿
\$3.99，特價品特多，歡迎參觀選購

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

信譽 招牌帳蓬公司



專為僑胞服務
承接一切招牌工程

帳光鋪門價快信兼
蓬管面窗錢捷用有
安招招寫相妥保保
裝牌牌字宜當證養

估價及美術設計 請電：

RAYMOND LI 689-7939

PAGER 680-6955

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定東街一一六號地下，活活百貨公司對面

香港來回 899 元起

溫哥華出發 一可另加停台北、東京或夏威夷

特價機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地

專營：日航國際機票及移民機票一特平

旅遊精選·機票減價

多倫多來回 299 元起 卡加利來回 129 元起

三藩市來回 179 元起 夏威夷來回 399 元起

☆日本博覽會東京豪華七日遊加香港 1398 元起

☆韓國、台灣九日遊加香港 1298 元起

☆中國十六日聯遊八大城市特價 2580 元起

☆歐洲特選全歐十九日一流食宿由 1899 元起

☆伏爾加河遊船 299 元起，巴士圖 439 元起

特約代理：出售美國運通銀行票、加拿大旅行支票

(604) 684-4151, 684-4152

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-3111

有經驗專人代
及有免費車借用。I C B C 工作費超過
一千五百元者
七五折優待

為酬謝顧客

妥當。

能保證質量及工作

焗油房內處理，故

由一流專科技師於

及漆油全部工作均

採用歐美最佳材料

自新張以來因嚴格

實力車身修理公司

歡迎比較

絕不取巧

價錢實惠

手工最好

材料妥當

工作妥當

車身修理

保證：



唐人街

喜士定東街 356 號

356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

車身修理

- ① 免費汽車借用
- ② 免費代辦一切 ICBC 手續
- ③ 贈送日本時款汽車椅套
- ④ 選用最優良之技術工人
- ⑤ 選用最佳之材料及焗油
- ⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理

唐人最好的汽車服務中心

688-8788

VISA

MasterCard